

Betton infos

janvier 2013

n° 371 Le magazine municipal de Betton - www.betton.fr



En route pour **2013...**

Actualités en bref

■ Si votre enfant part à l'étranger

Les autorisations de sortie du territoire pour les mineurs français voyageant à l'étranger sans leurs parents sont supprimées **depuis le 1^{er} janvier 2013**. Un mineur français pourra franchir les frontières, muni de son seul passeport en cours de validité ou de sa carte nationale d'identité (pour les pays de l'Union Européenne par exemple). Quelques pays imposant des modalités spécifiques, il convient de vérifier préalablement les documents demandés sur le site du Ministère des affaires étrangères. Par ailleurs, la procédure d'opposition à la sortie du territoire à titre conservatoire est également modifiée. Elle permet au titulaire de l'exercice de l'autorité parentale de faire opposition à la sortie de France de son enfant dans l'attente d'obtenir une décision judiciaire d'interdiction de sortie du territoire.

■ Collecte des sapins de Noël

Le mardi 15 janvier, l'association Relais Services propose à tous les Bettonnais qui résident sur la partie agglomérée de la commune d'enlever gratuitement leur sapin de Noël.

Il suffit de le déposer, bien en vue, sur le trottoir ou près de votre portail d'entrée en veillant à ne pas gêner les passants ou vos voisins. Ce même mardi, l'association collectera aussi les déchets verts des abonnés à ce service. La collecte suivante aura lieu le mardi 12 février. La collecte hebdomadaire reprendra le 23 février.

■ Découvrir les métiers de l'entreprise

Le CIDFF, en partenariat avec le PÆ, propose un module de découverte des métiers. Il s'agit de permettre à des femmes sans qualification ou désireuses de se

LA PHOTO DU MOIS

J moins 172 pour Bazar le jour, Biz'Art la nuit...



Depuis plusieurs mois, l'équipe municipale s'active afin d'élaborer la programmation de la 2^{ème} édition de la manifestation Bazar le jour, Biz'Art la nuit qui se déroulera les 22 et 23 juin 2013.

Une première réunion a eu lieu avec les associations le 28 novembre dernier. Si vous aussi, vous voulez participer en tant que particulier (par exemple, pour apporter une aide logistique ou héberger des artistes...) ou acteur associatif (pour présenter les talents de votre groupe), n'hésitez pas à contacter le Pôle Vie de la Cité au 02 99 55 16 17 ou à télécharger la fiche d'inscription sur www.betton.fr, rubrique Actualités.

réorienter, de découvrir les métiers de l'entreprise avant un parcours de formation ou un emploi. Des professionnels présenteront des métiers où les femmes sont encore minoritaires. Ce module s'adresse aux femmes résidant en Ille-et-Vilaine ou aux mères de famille n'ayant jamais travaillé ou ayant cessé leur activité pour élever leurs enfants. Il se déroulera **les 11 et 12 février à Saint-Grégoire et du 18 au 20 février à Betton.**

Renseignements et inscriptions auprès du PÆ : 02 99 55 10 10.

■ Le nouveau service mobile de la STAR

La STAR propose le nouveau service **m.starbusmetro.fr**. Où que vous vous trouviez (réseau 3G ou wifi disponible), équipé d'un Smartphone, sur PC, Mac..., vous accédez instantanément en temps réel aux horaires de passage des bus sur l'ensemble des arrêts du réseau STAR. À noter que tous les arrêts du réseau ont été référencés et équipés de QRcode.

Pour en savoir plus : **www.star.fr**

■ Festival MusicHall'ino

Il se déroulera **le vendredi 8 et le samedi 9 février** dans la salle du Ponant à Pacé. Plusieurs artistes se succéderont sur scène: les chanteuses Céline Pruvost et Claire Dantlune, l'humoriste Khalid Akhazane, le ventriloque Christian Gabriel et le groupe de blues de Jean-Jacques Milteau, Manu Galvin et Michael Robinson. Gaëtan et Godefroy Chaix assureront un spectacle de voltige aérienne. À noter que la journée du samedi sera dédiée au jeune public.

Renseignements :

www.club-herve-spectacles.com.

Billetterie auprès de Patricia Gallier : patgallier@gmail.com ou 02 99 68 95 44.

■ Semaine de la Petite Enfance

La 3^{ème} édition se déroulera **du 13 au 16 février** et aura pour thème les langages. Au programme, des comptines et jeux de doigts, un atelier débat sur l'éveil corporel verbal et musical, un spectacle polyglotte ainsi qu'un forum qui réunira toutes les structures partenaires. Un rendez-vous à noter sur les agendas des parents...

Le service urbanisme, le S.I.A.R.N.

(Syndicat Intercommunal d'Assainissement de Rennes Nord) et l'**O.E.C.B.** (Observatoire de l'Environnement du Canton de Betton) sont ouverts au public :
- **lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h**
- **mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h**

Le Pôle Vie de la Cité

se situe derrière le centre administratif.
Horaires d'ouverture au public :
- **lundi, mardi de 13h30 à 17h**
- **mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h**
Pendant les vacances scolaires, il est ouvert du lundi au vendredi de 13h30 à 17h.

■ Mairie : horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h
Samedi : permanence État civil de 9h à 12h
Passeports sur rendez-vous 02 99 55 81 01
mairie-info@betton.fr
www.betton.fr

Michel Gautier, Maire,
les élus du Conseil Municipal
et le personnel communal

vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2013



sommaire

- 4 et 8 ■ VIE MUNICIPALE
- 9 ■ PORTRAIT ECONOMIQUE
- 10 et 11 ■ DOSSIER
- 12 à 13 ■ MEDIATHEQUE
- 13 ■ CULTURE
- 14 ■ COMMERCE DE PROXIMITE
- 15 à 17 ■ VIE ASSOCIATIVE
- 18 ■ INITIATIVE
- 19 et 20 ■ AGENDA, CLIN D'OEIL

Le bus cycliste de Betton à Rennes : un parcours sans embouteillage !

■ Xavier Baguenard et Nicolas Vigneron, membres du groupe de travail sur les déplacements doux, sont venus présenter le bilan des actions mises en œuvre en 2012, et notamment la promotion des déplacements à vélo entre Betton et Rennes. Lors de la journée du 1^{er} juin, cinquante participants avaient pu découvrir le parcours entre la Mairie de Betton et le quartier des Longchamps à Rennes.

« Un parcours d'une demi-heure de balade sans efforts le long du canal » souligne Nicolas Vigneron cycliste convaincu et convaincant. « Lorsque cela bouchonne, on va plus vite à vélo qu'en voiture. D'ailleurs, j'ai déjà doublé ma femme ! »

La journée du dimanche 16 septembre a été quant à elle l'occasion, notamment pour les familles, de découvrir des parcours souvent méconnus, accessibles à tous, y compris aux plus jeunes. Enfin, la Semaine de la mobilité du 17 au 21 septembre a rencontré un joli succès avec plus d'une centaine de participants au total. Le bus cycliste est une offre de transport complémentaire à celle des trans-

ports en commun. En cas de problème technique, de crevaison ou de mauvais temps, les horaires sont calés sur ceux des lignes de bus et du TER. Et pour ceux qui hésiteraient encore, Xavier Baguenard insiste « Pas d'inquiétude à avoir, selon nos estimations, il y a déjà 150 vélotaffeurs occasionnels et 20 cyclistes réguliers qui font le trajet été comme hiver. Nous ne sommes jamais tout seuls ».

Aujourd'hui, trois trajets ont un fort potentiel : Rennes Longchamps (7,5 km), Rennes Villejean (10 km) et Rennes centre (13,5 km).

Les parcours sont disponibles sur [www.betton / rubrique transports](http://www.betton.fr/rubrique-transport) ou sur www.buscycliste.org. Xavier Baguenard et Nicolas Vigneron envisagent de constituer une association Vélo Boulot Bravo Betton en 2013 et entendent poursuivre leurs actions pour faire découvrir les parcours. Ils restent également force de proposition auprès de la Municipalité pour étudier les tronçons manquants, conforter la signalétique et faire des préconisations pour renforcer la sécurité des cyclistes.



Betton - Les Longchamps, en 7 km et 25 minutes de trajet : un jeu d'enfants !

INTERCOMMUNALITÉ

Rapport d'activités du SIAEP

■ Le Syndicat Intercommunal d'Alimentation en Eau Potable (SIAEP) de la région nord de Rennes (Betton, La Chapelle-des-Fougeretz, Gévezé, Melesse, La Mézière, Montgermont, Montreuil-le-Gast, Saint-Grégoire et Thorigné-Fouillard) a décidé de confier la délégation de service public (DSP) pour la distribution d'eau potable à Véolia à partir du 1^{er} janvier 2013 et ce, pour une durée de douze ans. Une bonne nouvelle pour les usagers qui verront les nouveaux tarifs orientés à la baisse. Ainsi, pour une consommation de 120 m³, consommation annuelle moyenne pour un foyer de 4 personnes, la facture d'eau potable sera réduite de 18 €. Une réduction qui vient s'ajouter à celle sur l'assainissement obtenue grâce au contrat avec la SAUR renouvelé en début d'année soit une économie totale pour une consommation de 120 m³ de 78 €.

Extension de Rennes Métropole

■ Le Conseil Municipal a donné un avis favorable au projet de périmètre arrêté par le Préfet le 20 septembre 2012. Il propose l'extension de Rennes Métropole aux communes de Langan, Romillé, La Chapelle-Chaussée, Miniac-sous-Bécherel et Bécherel au 1^{er} juin 2013, avec effet au 1^{er} janvier 2014.

Départ de Christophe Robert

■ Pour des raisons professionnelles, le conseiller de l'opposition quitte le Conseil Municipal. Le Maire, Michel Gautier, a salué sa participation à la vie locale et son engagement associatif. Christophe Robert pour son dernier Conseil a été applaudi par l'ensemble de l'Assemblée.

FINANCES

Débat d'orientations budgétaires

■ Le budget 2013 s'inscrit dans la continuité du budget 2012 avec la prise en compte de la baisse des dotations de l'Etat et la poursuite des objectifs fixés par la Municipalité. Le Maire, Michel Gautier, a ainsi rappelé que « le budget s'était construit sur la base de 5 axes fondamentaux pour notre équilibre financier : une épargne nette suffisante, des taux d'imposition inchangés, une maîtrise accentuée des dépenses de fonctionnement, une capacité d'investissement suffisante et la poursuite du désendettement sans aucun appel à l'emprunt ».

Fiscalité

■ Pour la 11^{ème} année consécutive, les taux restent inchangés. Cela est rendu possible par une gestion rigoureuse des finances et la politique dynamique d'urbanisation sur les secteurs de la Basse Renaudais, la Renaudais et la Basse Robinais.

Dotations de l'État

■ Elles baissent globalement afin de participer au désendettement de l'Etat.

Désendettement de la commune

■ Engagé depuis 2009, le désendettement permettra de diminuer l'annuité de la dette de l'ordre de 200 000 € par an. La baisse de l'encours est de 2 500 000 € durant cette période passant de 11 838 000 € à 9 324 000 € au 31 décembre 2012.

Investissements

■ Le niveau de l'épargne nette et la volonté de se désendetter engendrent une capacité d'investissement pour 2013 d'environ 2 400 000 €. Les investissements structurants seront les rénovations de la Ferme de la Chaperonnais avec un complément de crédit de 640 000 € et de la salle de sport de la Haye-Renaud pour une première inscription de 188 500 €. Les autres investissements à hauteur de 1 760 000 € concernent les actions récurrentes de la collectivité (acquisitions de réserves foncières, modernisation des voiries et de l'éclairage public, aménagements divers...)

Fixation des nouveaux tarifs

■ Les tarifs restauration, centre de loisirs, multisports et jeunesse sont répartis en 9 tranches calculées en fonction de la composition de la famille et de ses ressources. Le Conseil Municipal a décidé d'augmenter les seuils conformément à l'inflation prévisionnelle 2012 soit 2 %. Il est rappelé que, contrairement aux tarifs, une augmentation des seuils de ces 9 tranches tarifaires est avantageuse pour les familles : si les revenus augmentent moins que les seuils, un ménage se situant en début de tranche pourra se trouver en tranche inférieure. Les nouveaux tarifs ajustés à l'inflation s'appliqueront au 1^{er} février 2013 sur la base des quotients de janvier 2013. Les nouveaux seuils et tarifs peuvent être consultés sur le site [www.betton.fr/rubrique enfance jeunesse](http://www.betton.fr/rubrique-enfance-jeunesse).

■ Prochain **CONSEIL MUNICIPAL** : le mercredi 6 février 2013 à 20h30

Retrouvez toutes les décisions du Conseil Municipal sur www.betton.fr



CULTURE

Fest-noz de printemps et Péniche spectacle

■ Depuis plusieurs années, le fest-noz de printemps et la péniche spectacle sont des rendez-vous incontournables de la programmation culturelle de Betton. Fort de son succès l'an passé avec la participation de 830 personnes, le fest-noz connaîtra une nouvelle édition le 23 mars. Adjointe à la Vie de la Cité, Maryannick Lesouef a d'ailleurs rappelé que « le fest-noz avait été inscrit élément constitutif du patrimoine immatériel de l'humanité par l'Unesco. A Betton, nous pouvons donc être fiers d'inclure un fest-noz dans notre programmation culturelle, une animation généralement proposée dans un cadre associatif ».

Quant à La Péniche spectacle, elle fera escale à Betton les 11 et 12 mai et proposera une programmation musicale envoûtante aux couleurs des Balkans. La Municipalité affiche une volonté forte de maintenir des tarifs attractifs et accessibles au plus grand nombre grâce notamment à son engagement dans le dispositif Sortir. Les tarifs seront les suivants : 6 € plein tarif, 4 € tarif réduit (chômeurs, bénéficiaires du dispositif Sortir, étudiants, moins de 18 ans) et gratuit pour les moins de 15 ans.

Réalisation des voiries secondaires du lotissement de la Basse Renaudais

La livraison des logements s'intensifiant ces dernières semaines dans le lotissement de la Basse Renaudais, la Municipalité peut désormais programmer la réalisation des différentes voiries perpendiculaires à l'avenue de l'Europe. Ces allées desservant les différentes habitations vont être aménagées de manière définitive avec **la pose d'un enrobé, l'installation de l'éclairage public et les plantations d'arbres** visant à paysager l'espace public. Les travaux débuteront en début d'année par l'aménagement des voies suivantes : allée de Sofia, rue de Rome,



La rue de Rome sera prochainement aménagée

allée de Prague et allée de Budapest. Toutes les voies du lotissement seront traitées au cours de l'année et achevées au plus tard en début d'année 2014.

Pratique

■ Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter le Pôle Cadre de Vie au 02 99 55 81 01.

Un nouveau chemin entre Les Beuschers et La Haye-Renaud



les cheminements doux seront sécurisés

Afin de relier à l'agglomération le chemin piétons-cyclistes qui longe la déviation et relie la Piconnerie au lieu-dit Les Beuschers, le tronçon manquant va être réalisé. À l'instar des travaux menés à la Hamonais ou rue du Mont Saint-Michel, cet aménagement, d'une longueur de 500 mètres, consiste à sécuriser le passage sur accotement en busant le fossé et en installant des potelets. Le cheminement sera accessible aux

piétons comme aux cyclistes. Il permettra aux habitants des hameaux de se rendre à l'arrêt de bus de la Raimbauderie en toute sécurité. Il prolongera également l'itinéraire de balade entre la Piconnerie, les Beuschers, la Raimbauderie ou le Vau Robion en interconnectant les liaisons existantes. Les travaux débuteront début janvier pour une durée d'un mois.

Enquêtes publiques

Projet de bassin tampon dans le secteur de la ZAC de la Renaudais

Il est rappelé qu'une enquête publique portant sur le dossier de demande d'autorisation relatif à la réalisation d'un bassin tampon visant à assurer la gestion des eaux pluviales du secteur Nord Ouest de l'agglomération se déroule sur le territoire de la commune **jusqu'au 18 janvier 2013 inclus**.

Les caractéristiques du bassin tampon projeté sont un volume de 5 900 m³ (la réalisation se fera en deux tranches avec en 2013 la création de 3 400 m³) et une surface du bassin versant de 23,6 hectares. Le commissaire enquêteur recevra en personne les observations écrites et orales du public à la mairie de Betton, aux dates et heures suivantes :

- Jeudi 10 janvier de 9h à 12h,
- Vendredi 18 janvier de 14h à 17h.

Agrandissement d'un élevage de porcs aux lieux-dits « Les Brosses » et « La Petite Haie »

Monsieur le Préfet a ouvert une enquête **du 7 janvier au 7 février 2013** inclus sur la demande présentée par le GAEC TERREO en vue d'être autorisé à agrandir un élevage de porcs implanté aux lieux-dits « Les Brosses » et « La Petite Haie ». Le projet prévoit la réalisation des travaux suivants :

- Site des Brosses : construction d'une porcherie de 400 places pour les porcelets, construction d'une porcherie sur paille de 720 places pour les porcs en pré-engraissement, démolition et reconstruction de la porcherie sur paille

pour les pores, construction d'un quai d'embarquement et mise en place d'une haie plantée au nord de la ferme ;
- Site de la Petite Haie : réaménagement du bâtiment qui logeait les vaches laitières pour y accueillir les vaches allaitantes et les veaux durant les mois d'hiver.

Le projet prévoit également la mise à jour du plan d'épandage en tenant compte des évolutions environnementales pour fertiliser les cultures de la ferme.

Le commissaire enquêteur sera présent en Mairie de Betton :

- Lundi 7 janvier de 8h30 à 12h30,
- Mercredi 16 janvier de 13h30 à 17h,
- Samedi 26 janvier de 9h à 12h,
- Vendredi 1^{er} février de 13h30 à 17h
- Jeudi 7 février de 13h30 à 17h.



Travaux à la Ferme de la Chaperonnais : des choix écologiques pour des loisirs nature

Tandis que les travaux de gros œuvre s'achèvent, la construction nouvelle se dévoile et incarne les partis pris de l'équipe municipale : rénover un bâtiment ancien dans le respect de l'architecture existante. Point d'étape sur un chantier dont l'issue est très attendue...

« **C**onservation du bâtiment dans sa volumétrie initiale, reprise des pentes de toit, encastrement des velux, pose d'ouvertures rectangulaires et verticales pour ne pas dénaturer les façades... Nous sommes très attachés à conserver notre patrimoine architectural » rappelle, en préambule, Laurence Besserve, adjointe en charge du cadre de vie et du développement durable. Pas question de « relooker » ce corps de ferme emblématique de l'identité bettonnaise. Les élus ont souhaité au contraire conserver le cachet du bâtiment et n'ont pas hésité à laisser à l'intérieur de certaines pièces des murs apparents en terre. **Le projet de rénovation est aussi l'occasion de mettre en application les**

principes du développement durable.

Les économies d'énergie sont recherchées en profitant de l'éclairage naturel et en exposant les pièces de vie au sud. Pour préserver la ressource en eau, les boutons poussoir ont été privilégiés aux robinets et un récupérateur d'eau sera installé à l'extérieur « pour accompagner la pédagogie à l'environnement auprès des enfants et leur expliquer que l'eau de pluie peut être récupérée et servir au jardin ». Côté chauffage, les élus ont décidé d'installer une chaudière à bois. Une vraie satisfaction pour l'équipe municipale qui voit là « l'occasion de développer localement la filière bois ». Matériau durable et renouvelable par excellence, le bois utilisé proviendra principalement des élagages réalisés au sein de la commune.

Parallèlement au suivi des travaux, les élus anticipent les futures utilisations de l'équipement en étudiant les cheminements piétons-cyclistes avec notamment la liaison pour rejoindre le quartier du Pont Brand. L'extension du parking est également en cours d'élaboration pour prendre en compte les différents besoins dont ceux des jardiniers qui exploitent l'un des 24 jardins familiaux. Les aménagements extérieurs et paysagers feront l'objet des dernières discussions ainsi que l'installation des animaux qui requiert d'être mûrement réfléchi afin de permettre aux enfants comme aux adultes de profiter au mieux de leur présence sur le site.

Arbres et plantes redessinent les abords de la médiathèque

Après les travaux préparatoires aux mois de mai et juin, les agents du service des espaces verts ont profité de l'automne pour procéder aux différentes plantations qui ont pour objectif de venir embellir les pourtours de la médiathèque.



Graminées, plantes vivaces, arbustes et arbres ont trouvé leur place dans les espaces récemment créés pour agrémenter les abords de la médiathèque. « Sous la conduite de l'agence paysagiste Le Tixerant, les agents ont cherché à créer de nouvelles ambiances en recourant aux essences horticoles dans la partie haute entre la médiathèque et l'école de musique » explique Fabrice Coquet, chef du service infrastructures et environnement. « À l'inverse, plus on se rapproche de la pièce d'eau et plus les essences utilisées sont rustiques et locales pour un rendu très naturel ».

Dans quelques années - 3 à 5 ans suivant les essences -, les plantations auront une taille qui leur permettra de s'intégrer parfaitement dans le paysage. Les places de

stationnement seront masquées par des haies droites d'ifs et le chêne planté à l'entrée du site dominera l'amphithéâtre de verdure. « Dans le cadre de notre action 10 000 habitants - 10 000 arbres, nous avons voulu créer une sorte d'arbo-retum dont la porte d'entrée est le site de la médiathèque et d'où l'on peut ensuite cheminer jusqu'au plan d'eau, rejoindre le halage, remonter par les prairies du Vau Chalet et atteindre la ferme de la Chaperonnais. » souligne Laurence Besserve, adjointe en charge du cadre de vie et du développement durable.

En 2013, l'opération 10 000 habitants-10 000 arbres se poursuivra sur de nouveaux secteurs par des actions de plantations visant à conforter le bocage et à renforcer les haies existantes.

Plantation du chêne à l'entrée du site de la médiathèque.



353

nouveaux foyers bettonnais

Le 30 novembre dernier, les élus accueillent les nouveaux habitants pour une soirée de convivialité. Avec 353 nouveaux foyers (contre 275 en 2011), la population continue de croître régulièrement. Signe d'une attractivité dont témoignent volontiers les nouveaux Bettonnais...

Frédéric et Fabienne Cazier



« Depuis plusieurs générations, les membres de notre famille vivent à Betton. Si de notre côté, nous habitons à Mouazé, nous pratiquons déjà toutes nos activités ici. Nous avons fait le choix de

revenir près de nos racines en saisissant l'opportunité d'acheter une maison dans le quartier des Omblais à proximité des lignes de bus et à deux pas du marché. »

Audrey et Arnaud Gallois



« Nous avons emménagé le 8 décembre 2011. Nos cousins habitaient Betton et nous y trouvions le cadre de vie très agréable. Une opportunité professionnelle nous a permis de quitter la région parisienne. Si j'ai conservé un emploi à Paris, nous avons aujourd'hui la chance de vivre en province grâce au travail à distance. C'est super ! »

René et Marie-Christine Alphonse



« Nous habitons Liffré et nous voulions nous rapprocher de Rennes. Betton est vraiment une jolie commune avec son centre historique. Et puis, le dimanche, pour un peu qu'il fasse beau et

que nous allions au marché, on se croirait en vacances... Nous ne pensions pas trouver à 10 km, une commune aussi verdoyante et arborée. C'est une heureuse surprise ! »

Jean-Pierre Willemin



« Je suis arrivé mi-juillet. Je voulais me rapprocher de Rennes et être à proximité des transports en commun pour que mon fils soit autonome. Pour ma part, j'ai découvert à la rentrée que je pouvais me rendre aux Longchamps à Rennes en

demi-heure à vélo et cela, grâce à l'initiative du groupe de cyclistes dans le cadre de la semaine de la mobilité. Je suis aujourd'hui très satisfait d'utiliser mes trajets quotidiens pour faire une heure de sport par jour ! »

Thomas Galland et Sandrine Desilles



« Nous nous sommes installés fin janvier au Pont-Brand. Nous ne connaissions pas du tout la ville.

Cependant, le hasard a bien fait les choses ! Nous nous plaisons beaucoup. Nous adorons les balades le long du canal. Et puis, nous apprécions le calme de la ville qui n'en est pas moins très vivante et propose de nombreuses animations. N'ayant pas trouvé d'assistantes maternelles pour s'occuper de notre fille, Sandrine a décidé de s'orienter vers ce métier et elle vient d'obtenir son agrément. »

Home Bien Être, un salon de massage près de chez vous

Gilles Le Métayer, masso-praticien certifié, vient de s'installer à Betton. Il vous invite à découvrir les bienfaits de massages bien-être venus des quatre coins du monde dans un lieu dédié au calme et à la relaxation.

Gilles Le Métayer dispense ses services depuis 2009 dans tout le bassin rennais. Jusqu'à présent, le masso-praticien ne travaillait qu'à domicile ou en entreprise : « J'intervenais essentiellement dans des grandes enseignes commerciales, pour des chaînes d'hôtel, ou en événementiel, sur de grands salons. Mais le besoin s'est fait ressentir auprès des particuliers de pouvoir être reçus dans mon propre institut », explique Gilles Le Métayer.

On sait que les entreprises tertiaires ont de plus en plus recours à des prestations extérieures de ce type, souvent à la demande des comités d'entreprises. Nous avons tous l'image en tête de cette chaise de massage, - le lambda assis -, que le masso-praticien promène désormais du bureau du DRH au bureau du directeur aux affaires financières, jusque dans les halls de gare ou les salons professionnels. Particulièrement adapté à un contexte itinérant, le lambda assis est un protocole qui se pratique habillé, à l'origine un art traditionnel japonais d'acupressions, vieux de 1300 ans. Il se décompose en un kata de 27 mouvements savants aux vertus relaxantes et réénergisantes.

Une activité qui se démocratise

Est-ce le signe d'un à priori qui est entrain de tomber dans notre pays ? Les particuliers ont de plus en plus recours à ces massages bien-être relaxants. « Californien », aux huiles ou aux pierres chaudes ou bien réflexologie plantaire thaï, le massage bien-être est à rapprocher d'un art de vivre, qui puise ses origines dans la tradition de certaines cultures. Ses vertus ne sont plus à démontrer chez nos voisins nordiques qui en raffolent lorsqu'il s'agit de dénouer les tensions, ou de « rééquilibrer la circulation énergétique ». Gilles Le Métayer en propose six sortes sur la table chauffante de son nouvel institut.

À ceux qui voudraient s'informer sur le massage bien-être, Gilles Le Métayer recommande la lecture de Joël Savatofsky, qui a tenté de populariser cette démarche « qu'il distingue bien de la pratique médicale », souligne-t-il. Le masso-praticien de Betton affiche plusieurs certifications



Gilles Le Métayer

validées par la Fédération française de massage bien-être, un gage de professionnalisme et de déontologie.

Gilles Le Métayer vous reçoit uniquement sur rendez-vous de 9 h à 22 h, au 9 rue de la Motte d'Ille.

Frédéric Antoine

Pratique

■ Contact
06 16 07 69 95
gilles@homebienetre.fr
www.homebienetre.fr



© Richard Volante

La question de la prise en compte des handicaps au sein de la commune, de l'implication des personnes handicapées dans la vie de la cité ou du renforcement de l'accessibilité citoyenne est une réflexion portée par de nombreux élus, notamment au sein de la commission solidarité. Elle se traduit par des actions concrètes dans de nombreux secteurs d'intervention de la Collectivité. Tour d'horizon des initiatives pour marquer 2013 sous le seau de la solidarité...

Handicap et habitat

La commune de Betton accueille sur son territoire un grand nombre de structures d'hébergement adaptées ou spécialisées (ADAPEI 35, ESAT, ADAPT, Résidence de la Lande, Maison d'accueil Spécialisé Ty Heol, Résidence Kérélys...). Pour le logement social, les appartements accessibles et adaptés prévus dans les programmes sont recensés et réservés en priorité à des personnes handicapées (gestion locative déléguée par Rennes Métropole à Archipel Habitat).

Handicap et espace public

La Municipalité s'est engagée à faire respecter la réglementation en matière d'accessibilité dans tous les établissements, neufs ou réhabilités, recevant du public. Elle consacre ainsi chaque année 30 000 € à l'aménagement de l'espace collectif. Elle a également mis en place **une commission municipale d'accessibilité** regroupant élus, personnes handicapées et associations représentatives. Un plan de mise en accessibilité de la voirie et des aménagements des espaces publics a été élaboré afin d'assurer la libre circulation des personnes en toute sécurité (voirie, cheminements, éclairage,...).

Un axe de progrès qui nous concerne tous

- Faisons preuve de civisme en respectant les places de stationnements réservées aux personnes en situation de handicap et en ne pratiquant pas le stationnement « sauvage » sur les trottoirs...

Handicap et mobilité

Les transports sont une compétence de Rennes Métropole qui s'applique à rendre progressivement toutes les lignes de bus accessibles. À Betton, la ligne 51 est d'ores et déjà complètement accessible. En complément du réseau de transport en commun, un transport spécialisé coexiste : **Handistar**. Il intervient à la demande et sur réservation préalable.



© Didier Gouray

Handistar, un transport spécialisé

Handicap et culture-loisirs

« On est un citoyen avant d'être une personne handicapée » rappelle René Piel, adjoint en charge des solidarités, « La participation à la vie de la ville ne doit donc pas être freinée par le handicap ». C'est la raison pour laquelle la Municipalité a décidé notamment d'adhérer au dispositif « Sortir ». En effet, celui-ci doit permettre un accès facilité aux activités sportives et culturelles pour la population handicapée dont les ressources peuvent être limitées. En complément, des aides spécifiques existent dans le cadre de la prestation de compensation (PCH) pour prendre en charge le surcoût des loisirs/vacances ainsi que l'aide humaine nécessaire aux parents handicapés d'enfants valides bénéficiaires de prestations de loisirs. Concernant la médiathèque - équipement reconnu comme étant très accessible aux personnes à mobilité réduite -, des actions spécifiques en faveur des publics handicapés sont mises en œuvre. Le service a ainsi développé **des outils pour les personnes déficientes visuelles**. Il favorise **l'accompagnement de groupes de foyers d'accueil spécialisés** pour des visites, des informations des choix d'ouvrages voire des lectures pour enfants.

Des projets d'amélioration en cours

- Valoriser et mieux faire connaître les outils pour les déficients visuels (prêt de loupes, logiciel d'agrandissement de caractères, documents en gros caractères, livres audio...)
- Identifier très clairement, sur les DVD et sur le catalogue informatique, les films ayant le sous-titrage pour sourds et malentendants et ceux proposant une version en audio description pour les déficients visuels.
- Mettre en place un ou plusieurs ateliers de lecture adaptés avec les structures d'accueil spécialisées volontaires.



À noter qu'en matière d'activités sportives, le CSB notamment favorise l'accès des personnes handicapées pour assister aux compétitions et pratiquer certaines activités telles que la gym volontaire.

Handicap et enfance-éducation

« À la demande des familles, la Ville permet, selon les possibilités, l'accueil des enfants en situation de handicap dans les accueils périscolaires et de loisirs. À la halte-garderie et au multi-accueil, ils sont prioritaires et une formation sur le handicap a été organisée en 2012 avec le Relais Assistantes Maternelles de la CAF » rappelle Soazig Rouillard, élue délé-



guée à la petite enfance. Ainsi, le centre de loisirs a été rendu accessible par l'aménagement d'une rampe et **la mise à disposition d'une Auxiliaire de Vie Scolaire**. Aujourd'hui, 4 enfants en situation de handicap y sont régulièrement accueillis.

Concernant la garde occasionnelle d'enfant en situation de handicap, plusieurs structures peuvent être sollicitées telles que l'ADMR, Handicap Services 35 ou l'association TUBA de Saint-Grégoire (fusion entre Trait d'union et Bol d'air). Il est également possible de faire appel à des étudiants spécialisés par l'intermédiaire des annonces du CROUS ou de l'IRTS.

Handicap et emploi

L'intégration des personnes handicapées passe également par l'intégration professionnelle. Même si la situation économique actuelle rend d'autant plus difficile l'accès à l'emploi des personnes handicapées, le Point Accueil Emploi poursuit un objectif d'accompagnement des demandeurs d'emploi handicapés, au même titre que les valides, en lien avec les partenaires spécialisés : CAP Emploi, AGEFIPH...

ACSE 175 est également une association locale d'insertion active dans le champ du handicap puisqu'elle favorise l'insertion du public éloigné de l'emploi dont 10 % sont reconnus travailleurs handicapés.

De son côté la Municipalité, employeur important avec 120 agents à temps plein, offre à des personnes handicapées **la possibilité d'intégrer un emploi, au besoin en proposant des adaptations de poste**. Elle confie également certains marchés aux établissements de travail protégé. Elle remplit ainsi l'obligation qui lui est faite par la loi du 10 juillet 1987 et celle du 11 février 2005 d'employer des travailleurs handicapés et assimilés dans la proportion de 6 % de l'effectif total de ses agents.

Handicap et information-concertation

En la matière, **le CLIC Noroît joue un rôle majeur**. Financé par la commune, **il informe et oriente les personnes handicapées et leurs familles**. Philippe Lenormand reçoit sur rendez-vous une fois par mois lors de sa permanence au Point Accueil Emploi (02 99 35 49 52 ou clic.noroit@orange.fr).

Une volonté municipale

- Elaborer un support d'information dédié aux personnes handicapées et âgées afin de leur permettre d'avoir une meilleure lisibilité sur les différents services à leur disposition.

Un hiver au Japon continue

Dans le cadre des expositions d'Emmanuel Guibert et de Florent Chavouet qui se tiendront jusqu'au 20 janvier, la médiathèque continuera à vous proposer des animations en lien avec le Japon.



Vendredi 4 janvier

Grand tournoi Mario Kart, l'un des plus célèbres jeux japonais. De 15h à 17h.

Samedi 12 janvier 3^{ème} journée japonaise

- **Lectures découverte** de la culture et de la littérature japonaises à travers un kamishibai, petit théâtre ambulant, et des histoires japonaises racontées par les bibliothécaires.

À 10h30, à partir de 2 ans.

À 11h30, à partir de 5 ans.

Accès libre.

- **Ateliers d'origamis**, l'art japonais du pliage du papier.

De 14h à 15h, puis de 15h à 16h.

Sur inscription, pour les 6-12 ans.

- **Initiation au jeu de go** avec les membres du club Rengo.

Les règles s'apprennent en quelques minutes et permettent aux débutants de faire rapidement des parties passionnantes.



Avec le club de go de Rennes « RENGO » qui a pour objectif la promotion de ce jeu et l'organisation de parties.

Plus d'informations sur rennes.jeudego.org
De 14h à 18h - À partir de 4 ans - Accès libre.

- Démonstration de calligraphie japonaise

Satsuki écrit pour vous le mot que vous souhaitez en idéogrammes japonais. En partenariat avec la Maison japonaise.

« **Maison japonaise** » est un espace d'échanges culturels, de partage, de savoir et de savoir-faire, de mises en relation et de rencontres amicales entre japonais et français.

Contact : ass.maisonjaponaise@wanadoo.fr

De 15h à 17h - Accès libre - Ouvert à tous

Samedi 19 janvier

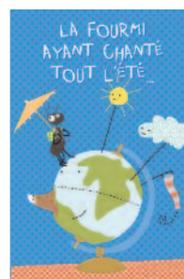
Spectacle « La fourmi ayant chanté tout l'été » par Delphine Brual et Olivier Lagodzki.

Kikko la petite fourmi vit à Paris, et son amoureux Kyo Hijikoto, au Japon. Elle a très envie de le serrer entre ses petites pattes... en route ! Au creux du chemin, Kikko écoute la neige, le soleil et la terre. Au creux du mot : le son, et au creux de la marche : le geste sonore. Son à son, pas à pas, entre désir et patience, Kikko fait vibrer les notes infimes qui se promènent en nous.

À 10h30 pour les 0-2 ans (Durée : 20 min)

À 15h, pour les 3-6 ans (Durée : 45 min)

Sur inscription



Rendez-vous réguliers

■ Initiation Informatique

Pour acquérir les bases nécessaires à toute pratique de l'informatique (bureau, icônes, clavier, souris, etc.) Début d'un cycle de 5 séances le vendredi 11 janvier jusqu'au 8 février, de 14h à 15h30.

■ Atelier Informatique

Comment gérer et partager tranquillement ses photos ? Début d'un cycle de 5 séances le samedi 12 janvier jusqu'au 16 février de 10h à 12h. Il n'y aura pas d'atelier samedi 19 janvier.

Pratique

■ Réservation obligatoire au 02 23 27 41 02.

3€ par séance

Coups de cœur, version japon

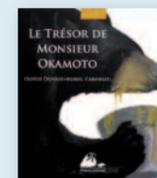
Jeunesse



Mes voisins les Yamada de Hisai-chi Ishii.

Incompréhension générationnelle, éducation des enfants, peur de l'avenir, politique... Les cocasse-ries quotidiennes des Yamada n'ont pas fini de vous faire rire !

Le trésor de Monsieur Okamoto de Muriel Carminati et Olivier Desvaux.



Le jour de la fête des enfants au Japon, tout peut arriver : une ourse de la forêt peut s'inviter à table pour manger avec des baguettes, deux enfants peuvent découvrir chez leur vieil ami un trésor, celui du cœur.

Adultes



Certaines n'avaient jamais vu la mer de Julie Otsuka.

En 1919, des Japonaises partent rejoindre aux Etats-Unis des compatriotes auxquels elles sont promises. bercées d'illusions, elles vont endurer de cuisantes déceptions... Prix Femina étranger 2012.



5cm par seconde de Makoto Shinkai.

Saviez-vous que les pétales de cerisier tombaient à la vitesse de cinq centimètres par seconde ? C'est ce qu'a appris Takaki Tôno par son amie d'enfance, Akari Shinohara. Ces deux inséparables amis ont dû se quitter à la suite de la mutation des parents d'Akari. Après beaucoup de correspondances, Takaki apprend qu'il doit déménager à Kagoshima, mais avant cela, il veut absolument revoir son amie d'enfance...

Des sélections bibliographiques et cinématographiques plus larges vous attendent à la médiathèque
medbetton.dnsalias.net/



Emmanuel Guibert récompensé

Le 9 décembre dernier, l'Association des Critiques et journalistes de Bande Dessinée (ACBD) s'est réuni pour remettre sa récompense annuelle. Parmi cinq ouvrages, le jury a remis son **Grand Prix de la Critique à Emmanuel Guibert** pour son dernier roman graphique, *L'enfance d'Alan* (éditions L'Association). Au-delà de cette publication, c'est toute l'œuvre de l'auteur qui est mise à l'honneur. L'ACBD a ainsi souhaité « soutenir et mettre en valeur, dans un esprit de découverte, un livre de bande dessinée, publié en langue française, à forte exigence narrative et graphique, marquant par sa puissance, son originalité, la nouveauté de son propos ou des moyens que l'auteur y déploie. » Emmanuel Guibert confirme ainsi son rang de maître de la bande dessinée contemporaine.

L'exposition d'Emmanuel Guibert se poursuit à la Galerie Espace-Expo jusqu'au 20 janvier. N'hésitez pas à venir découvrir cet auteur talentueux !

Du mardi au vendredi de 16h à 18h.

Samedi de 15h à 18h.

Dimanche de 11h à 13h et de 15h à 18h.

Parallèlement, Florent Chavouet continuera à exposer à la médiathèque jusqu'à la même date.

Mardi, jeudi et vendredi de 15h à 18h30.

Mercredi et samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.

Créez votre blog culture !

Envie de faire découvrir vos passions à vos proches et l'ensemble des internautes ? La bibliothèque des Champs Libres à Rennes peut vous aider en vous invitant à participer au projet citoyen des « **blogueurs de la culture** ». Cette initiative a pour objectif de partager le plus largement possible les réflexions portées par les citoyens, penseurs, experts, écrivains et artistes sur les grands enjeux du monde contemporain, particulièrement sur les questions du « vivre ensemble » et de la pensée humaniste face au progrès.

Visiteurs, passionnés et internautes peuvent ainsi ouvrir leur propre blog et parler de sujets aussi diversifiés que l'histoire, la Bretagne, la musique, la littérature et la BD, les sciences, la photographie et le cinéma, le numérique, la société et la citoyenneté, la vie culturelle.

Du débutant sur la toile au spécialiste, tout le monde peut créer et faire vivre son blog culture en l'alimentant par les contributions de son choix (textes, photos, vidéos...). À noter que les Champs Libres apportent une assistance technique à ceux qui le souhaiteraient et proposent en ligne des conseils, astuces et tutoriels pour les aider à animer leur blog.

Pratique

■ Rendez-vous sur <http://blogs.leschampslibres.fr>

Renseignements : contact.blog@leschampslibres.fr - Twitter : @BlogsCulture.

La Carrosserie de la Renaudais dépanne 24 h/24



Laurent Guilleron

Le garage de La Renaudais, spécialisé dans la réparation de carrosserie, propose un nouveau service de dépannage 24 h/24 depuis le mois dernier. Laurent Guilleron, le patron du garage, a investi dans une flotte de trois véhicules : un camion avec plateau et panier lui permettant de transporter deux véhicules à la fois ou un gros véhicule, un Renault Master adapté au dépannage en ville et un troisième véhicule pour les petites pannes (crevaisin, panne de batterie etc.).

La Carrosserie La Renaudais effectue des dépannages dans un rayon de 25 à 30 km de Betton, un peu plus dans les cas exceptionnels. À terme, deux chauffeurs rempliront ce service.

Depuis six mois, l'espace du garage s'est agrandi de 600 mètres carrés. La Carrosserie de La Renaudais est par ailleurs membre du réseau "Ad" et le garage bénéficie à ce titre d'un groupement d'achats pour les pneus. Quatre salariés, François, Patrice, Tanguy et Laurent, vous accueillent à l'atelier, et Isabelle effectue une permanence au secrétariat.

Pratique

■ Carrosserie La Renaudais Ad - 6 allée des Synagots
Atelier : 02 23 27 44 72
Dépannage : 06 60 82 03 12
carrosserielarenaudais@orange.fr

La librairie Gargan'Mots obtient le label «Lire»

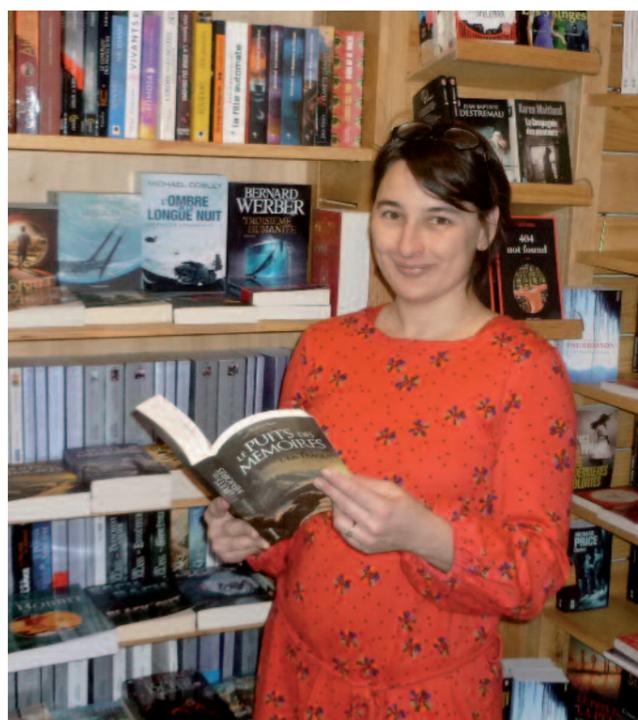
Depuis 2008, la librairie Gargan'Mots s'est fait une place dans le champ de la médiation du livre, bien au-delà de Betton. Manon Godeau et Cédric Broussier, les gérants, ont récemment obtenu le label «Lire» délivré à 540 librairies indépendantes de référence dans toute la France. Ce label récompense le travail de ces professionnels du livre, en terme de conseil aux lecteurs et de promotion du livre, mais aussi d'animation culturelle. « La diversité du fonds proposé à la vente, ici entre 20 et 25 000 volumes sur 150 mètres carrés, est un autre critère », explique Manon Godeau. La librairie Gargan'Mots était déjà soutenue par le Ministère de la culture et par la Région, « le label vient aujourd'hui valider ces soutiens », complète-t-elle.

Titulaire d'un diplôme de management culturel, passée par Toulouse, Montpellier, Béziers et Rennes, avant de s'installer à Betton il y a quatre ans, la jeune libraire anime tous les mois un atelier d'écriture pour ados baptisé "Gargan Mô Dado". Elle reçoit aussi régulièrement des auteurs. Gérer une librairie, c'est aujourd'hui faire le pari du sens qu'a le livre en tant que vecteur de lien social. Et le lien n'est pas un vain mot chez Gargan'Mots.

Frédéric Antoine

Pratique

■ Librairie Gargan'Mots,
11 Place du Vieux Marché
Contact : Manon Godeau et Cédric Broussier - 02 23 27 45 49.



Manon Godeau

Tout Betton Court dimanche 27 janvier



Tout Betton Court arrive à point nommé pour une remise en forme en douceur après les fêtes. Sans difficulté technique et dans un cadre verdoyant, cette manifestation, qui se veut populaire, rassemblera plus de 1500 coureurs de la région et d'ailleurs.

Cette manifestation constitue un événement majeur dans la vie de la section Course à pied du CSB et est classée 6^{ème} parmi les 120 courses organisées en Ille-et-Vilaine, en terme de participation. L'enthousiasme et la motivation des quelque 100 bénévoles expliquent le succès de cette journée devenue un rendez-vous incontournable du calendrier des courses hors stade. Les enfants et les jeunes pourront eux aussi goûter aux joies de la course à pied en précédant les participants aux 10 km, sur un circuit adapté à leur âge.

Le CSB Course à pied vous souhaite une année 2013 sportive et riche en émotions !

Pratique

Inscriptions

- Courses Jeunes (de 5 à 15 ans) : engagement gratuit, un formulaire d'inscription sera remis aux enfants scolarisés dans les écoles élémentaires de la commune
- Course de 10 km : 7€ jusqu'au 19 janvier 2013, 8 € à partir du 20 janvier. Inscription sur www.toutbettoncourt.com

Retrait des dossards

Samedi 26 janvier de 14h à 17h30 à Décathlon (village Oxlane) et dimanche 27 janvier au complexe sportif des Omblais à partir de 8h.

Pour les enfants, un retrait des dossards aura également lieu le samedi 26 janvier au complexe sportif des Omblais de 10h à 12h.

Départs des courses au complexe sportif des Omblais : courses Jeunes à partir de 9h, course des 10 kms à 10h30.

Pratique

■ Courses jeunes : de 4 à 15 ans. Départ à partir de 9h. Gratuites et chronométrées par puce électronique
Course de 10 km. Départ 10h30.
Course chronométrée. 7 €
Plus d'informations sur www.toutbettoncourt.com

« Notre ambition, cette année encore, est de donner du plaisir à courir au plus grand nombre. Les courses consacrées aux jeunes permettent de regrouper des enfants pratiquant habituellement d'autres sports. La course des 10 km rassemblera, de nombreux Bettonnais (130 participants l'an passé) et coureurs de la région avides d'arpenter un parcours agréable qui emprunte le chemin de halage du canal d'Ille et Rance. J'invite bien sûr aussi les spectateurs à venir supporter les coureurs et contribuer à faire de « Tout Betton Court » une belle fête populaire du sport. Merci à la Municipalité et à tous nos partenaires qui nous apportent leur soutien. Merci également à tous les bénévoles qui vont œuvrer à la réussite de cette journée sportive.

Toute l'équipe de la section Course à pied du Club Sportif Bettonnais est prête à vous accueillir ce 27 janvier pour partager ce moment sportif et convivial de la vie de notre commune.

Serge Delatouche, responsable de l'organisation

Conditions de circulation

La circulation sera interdite de 8h à 12h dans les deux sens, rue du Vau Chalet ainsi qu'une partie de la rue Moreton-hampstead.



Le baby-ping, une nouvelle activité pour les petits



La section tennis de table propose une nouvelle activité cette année: le baby ping, destiné aux enfants de maternelle, **âgés de 3 à 6 ans** (nés en 2007, 2008 et 2009). Celle-ci a pour objectif la découverte du tennis de table sous un aspect ludique. Avec du matériel spécifique adapté à leurs taille et âge, les séances se composent d'ateliers permettant aux enfants de développer habileté et motricité. Durant les mois de janvier et février, **la section propose des séances gratuites de découverte**, chaque mercredi de 13h30 à 14h30 et tous les samedis de 11h à 12h.

Pratique

■ Les séances se déroulent au Complexe sportif des Omblais (salle de tennis de table)
Contact : Mathieu Chevrel,
mathieu.chevrel@club-internet.fr
ou 06 50 49 71 06.

Le Relais, à votre service

Depuis 15 ans maintenant, l'association Relais Services propose **un service de repassage hors domicile**. Deux objectifs : répondre à une forte demande de la population bettonnaise et créer un emploi durable. Marina, salariée de Relais Services, assure déjà cette tâche pour 50 familles de la commune mais ne demande qu'à augmenter son temps de travail, que ce soit de manière régulière ou occasionnelle. Elle dispose d'un matériel professionnel qu'elle a appris à maîtriser pour assurer un service de qualité en adéquation avec les exigences des adhérents.

Le linge peut-être déposé soit directement au local (34 avenue d'Armorique), soit chez Pot'o Roses (15 bis rue de Rennes). Il doit être retiré au lieu où il a été déposé. Le repassage est généralement effectué dans les 72 heures.

Le service est accessible aux adhérents de Relais Services. La cotisation annuelle est fixée à 16 €. Elle permet d'accéder à l'ensemble des services de l'association.

La facturation se fait au kilo.

Le local repassage est ouvert le lundi de 17h30 à 18h30, le mercredi de 10h à 12h et le jeudi de 16h30 à 18h30. Au Pot'o Roses est ouvert du mardi au samedi, de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h30.



Renseignements

Relais Services : 30 avenue d'Armorique, les mercredis de 10h à 12h et les vendredis de 14h à 17h ou par téléphone au 02 99 55 82 82. Pour joindre Marina et prendre rendez-vous pour déposer votre linge en dehors de ses heures de présence affichées, vous pouvez appeler le 06 04 44 86 96.

Basket : des arbitres à bonne école

Ouverte il y a quatre ans, l'école d'arbitrage de la section basket du CSB obtient le label qui consacre son savoir-faire.



Les jeunes basketteurs formés au métier d'arbitre

En novembre dernier, le comité d'Ille-et-Vilaine de basket-ball a dûment labellisé l'école d'arbitrage créée par le club pour former ses joueurs au métier d'arbitre de leur discipline favorite. La bonne nouvelle, gratifiée d'une dotation symbolique (300 €), est venue récompenser le travail accompli depuis quatre ans sous les paniers. Chaque saison, **le CSB forme au métier d'arbitre une vingtaine de jeunes basketteurs, âgés de 10 à 16 ans**, inscrits dans les clubs de Betton, Saint-Grégoire, Mellesse et la Mézière. Le club prépare les uns à l'examen officiel d'arbitre professionnel et entraîne les autres à encadrer bénévolement les rencontres hebdomadaires qui rythment la vie du club. « À partir d'un certain niveau en compétition, un club doit aussi disposer de ses propres arbitres pour couvrir les matches », ajoute Bruno Rohon, vice-président de la section basket. « Sinon, il écope de pénalités ».

Dispensée sur neuf séances annuelles, la formation est encadrée par trois arbitres professionnels et confirmés, secondés par des jeunes qui viennent de réussir leur examen. L'an dernier, quatre ont passé l'épreuve avec succès. « C'est une expérience très formatrice sur le plan du jeu et des valeurs », note Bruno Rohon. « Être arbitre, c'est apprendre l'impartialité. C'est aussi affirmer sa personnalité et son sens des responsabilités, y compris face aux adultes-entraîneurs ». Ajoutons un autre argument : l'argent de poche. Un arbitre officiel est rémunéré - un peu - à chaque match arbitré.

Olivier Brovelli

Pratique

■ 02 99 55 99 01
www.csb-basket.com

L'enfance, une histoire de confiance

Un groupe de parents s'est constitué en association pour animer des rendez-vous sur les thèmes de l'enfance et de l'éducation bienveillante. Son nom ? Parents confiance Betton.

Il y a deux ans, ils se retrouvaient déjà les uns chez les autres pour discuter de parentalité et d'éducation de manière informelle. Parce qu'il voulait s'élargir, le cercle de parents s'est structuré cet automne en association. Celle-ci a pris le nom de **Parents confiance Betton**, en écho à une association cousine, établie à Dingé.

Formée d'une dizaine de familles à ce jour, l'association souhaite proposer **un espace d'échange entre parents sur les questions relatives à l'enfance, à l'éducation et à la parentalité**, en toute simplicité, discrétion et convivialité. « Il s'agit de partager nos expériences et de soutenir

ceux qui rencontrent des difficultés dans la communication avec leurs enfants, âgés de six à douze ans », résume Irma Poulard, la présidente de l'association. « Sans donner de leçon ou de solution toute faite : nous sommes des parents chercheurs ».

Pour l'instant, Parents confiance Betton organise des « cafés - parents » (2h) toutes les six semaines dans un lieu de la commune. Le premier s'est tenu au centre de loisirs. Une conférence sur la communication bienveillante est prévue en février. À l'avenir, l'association souhaiterait solliciter des professionnels pour animer certains rendez-vous.



Irma Poulard

Pratique

■ Contact et inscription :
parentsconfiance.betton@gmail.com

Olivier Brovelli

Programme du Relais Atout'Âge

Vendredi 4 janvier : jeux de société. Adultes et enfants sont invités à en apporter de nouveaux pour les faire découvrir

Mardi 8 janvier : marche douce à Betton

Vendredi 11 janvier : trésors sortis de la malle « mystère »

Mardi 15 janvier : marche douce à Rennes, quartier Patton (Rennes nord)

Vendredi 18 janvier : après-midi « surprise » avec la participation de résidents de l'EHPAD. Rire et chansons avec Jean-Yves Dartois et Jean-Paul Pichoff

Mardi 22 janvier : marche douce sur Betton

Vendredi 25 janvier : Betton « avant-hier » avec Maurice Lécrivain

Mardi 29 janvier : marche douce à Cesson-Sévigné

Du canal à l'Atlas

Installé à Marrakech depuis quinze ans, Pascal Perron est responsable d'une agence de voyage spécialisée dans le trek et le rafting.



Pascal Perron a découvert le Maroc à l'occasion d'un hiver glacial. « Plutôt que de payer le chauffage, je suis parti au soleil ! ». À cette époque, rien ne le retenait en France. Licencié économique de l'imprimerie, célibataire, Pascal avait tout à gagner à voir du pays, à condition de pouvoir satisfaire sa passion, les sports d'eaux vives. C'était en 1997.

Adolescent à Betton, Pascal pratiquait déjà le kayak sur le canal. Installé plus tard à Annecy, l'ouvrier a mené de front deux métiers pendant dix ans, photographe en semaine et moniteur de rafting le week-end. Quand l'heure de la reconversion eût sonné, le sportif a passé son brevet d'état de canoë-kayak pour en vivre sans peine sur l'autre rive de la Méditerranée.

Gagné par la montagne

Au Maroc, c'est à Marrakech que Pascal Perron a trouvé son bonheur commercial. La capitale est le point d'entrée obligé des touristes qui visitent le pays. Le guide, lui, préfère les grands espaces sauvages, le silence du désert et le spectacle grandiose des montagnes.

Installée à domicile, sa petite agence de tourisme de plein air, Tawada trekking, fut l'une des premières à proposer des excursions à la carte et à taille humaine pour découvrir le pays et ses habitants. « Les médias se sont intéressés à nous car mon ex-épouse était la première femme guide de haute montagne du Maroc », se souvient le guide. « Forcément, ça intrigue ».

La randonnée au long cours - le trek - est la première activité proposée par l'agence de Pascal. Réunis en petit comité, ses clients partent en excursion pendant une semaine, accompagnés par une équipe de muletiers, de chameliers et de cuisiniers. Marche « à la cool » en journée, bivouac en soirée... Pascal organise des excursions hors du temps dans un terrain de jeu immense. « L'hiver, on explore le versant sud de l'Atlas. Au printemps, on bascule au nord pour trouver la fraîcheur. Mais on peut aussi se balader vers le Sahara, dans le Riff... Tout est possible ».

Même pratiquer le rafting, l'autre activité de l'agence. « Le Maroc possède de hauts sommets enneigés. Il pleut parfois abondamment en automne. Ce sont les conditions idéales pour descendre des rivières ». À la différence du trek, prisé des occidentaux, le rafting séduit d'abord la clientèle locale.

L'été en France

Au Maroc, Pascal Perron a fait une seconde carrière. Il s'est aussi marié. À 40 ans, il est même devenu papa. Bien intégré là-bas, l'ancien Bettonnais revient ici chaque été pour saluer sa famille avant de retrouver les copains d'eaux vives en Tarentaise. L'occasion de s'équiper aussi en combinaisons, casques, gilets... « Je profite de mon séjour pour faire le plein de culture, de cinéma, de théâtre, d'expositions... Ça manque là-bas. Je fais également mes provisions de cochonnaille et de farine de blé noir pour les galettes ». Les affaires de Pascal ont un peu souffert depuis l'attentat de Marrakech en 2011. « Il faut laisser passer la crise », dit-il, philosophe. Toujours amoureux de la nature marocaine, le guide n'a pas prévu de revenir à ce jour.

Olivier Brovelli



Pascal Perron

Police municipale : 06 77 09 23 03
Permanence adjoint le week-end : 06 07 80 90 02
Gendarmerie : 63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17
Pompiers : 18 ou 112
Pharmaciens : pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : **32 37**.
Médecins : pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le **15**.
Infirmiers : M. Aleno et M^{me} Fonteneau : 02 99 55 87 48
M^{me} Danlos, M^{me} Rocher, M^{me} Beurier et M^{me} Riot : 02 99 55 90 88
M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06
Sage femme libérale : Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82
Ambulances : Christian, Betton : 08 10 12 12 18 - 06 80 33 89 46, Melesse : 02 99 66 16 80
Transport de malade assis : Taxi Christian : 08 10 12 12 18 - 06 80 33 89 46
ASAP Taxi Laferté : 02 99 55 71 71 - 06 77 13 44 74
Conciergerie : Mairie : 06 07 80 90 04
Omblais : 06 80 08 47 32

Naissances

Marius Van Ruymbeke
Le 15 novembre 2012
Ella Mahevo Vanappelghem
Le 24 novembre 2012
Enola Malgorn
Le 24 novembre 2012
Maiwenn Lauzier
Le 27 novembre 2012
Robin Leloutre Elleouet
Le 28 novembre 2012
Valentin Jamet
Le 29 novembre 2012
Yanis Lavergne
Le 3 décembre 2012

Décès

Louise Corbe veuve Gallais
91 ans
Le 20 novembre 2012
Jean-Pierre Tourou
48 ans
Le 3 décembre 2012

Horaires de la déchèterie

Lundi : 14h-18h	Judi : fermée
Mardi : 9h-12h	Vendredi : 14h-18h
Mercredi : 9h-12h et 14h-18h	Samedi : 9h-12h et 14h-18h



Inauguration de la nouvelle bretelle de la RD 175, le 11 décembre



Inauguration du Foyer foot « La Lucarne », le 16 décembre

Directeur de la publication : Michel Gautier - Rédaction : Service communication Séverine Geffroy, Elodie Guyomard. Ont collaboré à ce numéro : Maryannick Lessouef, Olivier Brovelli, Frédéric Antoine et les services de la commune.
Photo Une - Crédits photos : F. Hamon Création-réalisation : « Esprit Graphique » F. Fullenwarth Impression : TPI Betton Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.
Mairie de Betton 02 99 55 81 01 www.betton.fr - Mail mairie-info@betton.fr
Prochaine parution : Betton infos de février. Les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 janvier. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite.

Infos Sociales

Assistances Sociales

Permanences le mardi matin sur rendez-vous au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie

Permanence le mardi, de 14h à 17h, tous les 15 jours (semaines paires) sauf pendant les vacances scolaires. Elles ont lieu au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique et sont sans rendez-vous. Renseignements au 3646.

Service Relais Assistantes Maternelles de la Caisse d'Allocations Familiales

Madame Le Boul'h-Duault, animatrice CAF, vous informe sur les modes de garde des tout-petits. Permanence téléphonique le mardi de 9h à 12h au 02 99 27 61 50 et accueil sur rendez-vous le jeudi de 14h à 17h au CDAS de Pacé. Prise de rendez-vous au 02 99 27 76 41.

Association Vie Libre

Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le 3^{ème} samedi de chaque mois à l'Espace Anita Conti de 10h à 12h.

Conciliateur de justice

Permanences les 2^{ème} et 4^{ème} mardis après-midi de chaque mois sur rendez-vous, au PAE, 28 avenue d'Armorique. Renseignements à l'accueil général de la Mairie au 02 99 55 81 01.

Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles

Le CIDFF35 propose une permanence mensuelle de notaire le vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier les femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au 02 99 30 80 89.

Centre local d'Information et de coordination (7^{ème} permanence)

Le "Clic Noroit" s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits. Les prochaines permanences auront lieu les 10 janvier et 7 février au Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Prise de rendez-vous au 02 99 35 49 52 (CDAS de Pacé).

InfosPro Betton

Permanences d'information pour les salariés et les chefs de petites entreprises. Tous les lundis de 10h30 à 12h30. 28 avenue d'Armorique. Contact : 02 99 55 10 13 ou infosprobetton@gmail.com Plus de renseignements sur www.dres.fr

Service de médiation familiale

L'UDAF35 propose des permanences d'information sur rendez-vous, rue Maurice Le lannou à Rennes. Contact : 02 23 48 25 67 ou mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr

Allo Parlons d'Enfants

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : 02 99 55 22 22 (appel anonyme non surtaxé).





JUSQU'AU 20 JANVIER
Exposition « Un hiver au Japon »
 Galerie Espace-Expo
 Médiathèque



www.cinema-triskel.com
 Répondeur : 02 99 55 06 55

VENDREDI 4 JANVIER
Tournoi de jeu vidéo
 Médiathèque

A vous de jouer !
 Médiathèque

VENDREDI 11 JANVIER
Atelier informatique
 Médiathèque

SAMEDI 12 JANVIER
3^{ème} journée japonaise
 Médiathèque

SAMEDI 19 JANVIER
Spectacle
 Médiathèque

SAMEDI 26 JANVIER
A vous de jouer !
 Médiathèque

DIMANCHE 27 JANVIER
Tout Betton Court

SAMEDI 2 FÉVRIER
Spectacle pour enfants
 Médiathèque

Augustine

Jeudi 17 Janvier à 20h30
 Samedi 19 Janvier à 21h
 Dimanche 20 Janvier à 18h

De l'autre côté du périph

Vendredi 18 Janvier à 20h30
 Samedi 19 Janvier à 18h
 Dimanche 20 Janvier à 15h

Jack Reacher

Jeudi 24 Janvier à 20h30
 Vendredi 25 Janvier à 20h30
 Samedi 26 Janvier à 21h
 Dimanche 27 Janvier à 18h

Ernest et Célestine

Samedi 26 Janvier à 18h
 Dimanche 27 Janvier à 15h

L'Homme qui rit

Jeudi 31 Janvier à 20h30
 Samedi 2 Février à 21h
 Dimanche 3 Février à 18h

Main dans la main

Vendredi 1^{er} Février à 20h30
 Samedi 2 Février à 18h
 Dimanche 3 Février à 15h

Elèves du groupe scolaire de la Haye-Renaud et seniors du Relais Atout'Age avaient rendez-vous le 11 décembre pour l'inauguration du chemin du Cormier, événement qui venait clore l'année 2012 marquée par le 40^{ème} anniversaire du quartier de la Haye-Renaud. En 1998, à l'occasion du 25^{ème} anniversaire du quartier, un cormier avait été planté. 15 ans plus tard, le cormier se porte comme un charme... Devant la plaque inaugurale, les générations réunies ont promis de veiller ensemble sur le bon développement des arbres qui ornent désormais le quartier.

